COURSE DATA

DATA SUBJECT

Code: 34397
Name: Catalan for health sciences
Cycle: Undergraduate Studies
ECTS Credits: 4.5
Academic year: 2026-27

STUDY (S)

Degree	Center	Acad. year	Period
1200 - Degree in Nursing	Facultat d'Infermeria i Podologia	4	First quarter
1213 - Grado en Enfermería (Ontinyent)	Facultat d'Infermeria i Podologia	4	First quarter

SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
1200 - Degree in Nursing	Optional training	ELECTIVES
1213 - Grado en Enfermería (Ontinyent)	Formación optativa	ELECTIVES

COORDINATION

MARTI BADIA ADRIA

SUMMARY

Catalán aplicado a las ciencias de la salud es una asignatura optativa de cuarto curso que pretende reforzar la competencia lingüística en catalán. Se realizará una descripción de los aspectos gramaticales básicos y se orientará en los aspectos terminológicos propios de las ciencias de la salud. Se trabajará la producción de textos generales y especializados.

PREVIOUS KNOWLEDGE

RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

OTHER REQUIREMENTS

COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES

1200 - Degree in Nursing

Establish truthful, effective and respectful communication with patients, family, social groups, other professionals and the media, both orally and in writing, and promote health education.

Know and apply communication techniques and tools from a non-sexist perspective, both in interpersonal relationships and in group dynamics.

Maintain and update professional skills, with particular emphasis on independent learning of new knowledge and skills and motivation for quality in health care.

Offer health education actions using strategies that are appropriate to individuals, families and communities, making scientific information and recommendations available to the population in an understandable language.

Understand, critically asses and know how to use sources of clinical, biomedical and health information to obtain, organise, interpret and communicate scientific and epidemiological information.

1213 - Grado en Enfermería (Ontinyent)

Establish truthful, effective and respectful communication with patients, family, social groups, other professionals and the media, both orally and in writing, and promote health education.

Know and apply communication techniques and tools from a non-sexist perspective, both in interpersonal relationships and in group dynamics.

Maintain and update professional skills, with particular emphasis on independent learning of new knowledge and skills and motivation for quality in health care.

Offer health education actions using strategies that are appropriate to individuals, families and communities, making scientific information and recommendations available to the population in an understandable language.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1.

2.

3.

4.

5.

WORKLOAD

PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Tutorials	2,00
Theory	35,00
Classroom practices	8,00
Total hours	**45,00**

NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Attendance at other activities	0,00
Individual or group project	27,50
Independent study and work	0,00
Preparation of lessons	20,00
Preparation for assessment activities	20,00
Resolution of case studies	0,00
Total hours	**67,50**

TEACHING METHODOLOGY

Teniendo en cuenta la tabla donde aparece el volumen de trabajo, los aspectos más destacables del método que seguiremos en la asignatura son los siguientes:

A) Clases teóricas: las 35 horas se dedicarán a

Describirlos diversos aspectos teóricos del programa.
Debatir y analizar en grupo estos aspectos, guiados por el profesor.
Reflexionar sobre las actividades programadas.

B) Clases prácticas: les 8 horas consistirán en:

Aplicación de los conocimientos teóricos adquiridos a las actividades prácticas programadas en cada tema.

C) Actividades no presenciales: las 67,5 horas de preparación de clases (teóricas y prácticas) se dedicarán

a:

Lectura de material bibliográfico recomendado en las clases teóricas.

Resolución de las actividades propuestas.

Consulta a través de fuentes bibliográficas y de recursos de Internet de las dudas que genero la resolución de las actividades.
Supervisión, a posteriori, de las actividades corregidas a clase para poder sacar conclusiones y avanzar en los conocimientos sobre la materia.

La **preparación del examen** requerirá de unas 20 horas. Se trata de una asignatura en que se intentan combinar los aspectos teóricos con la aplicación práctica; por lo tanto, será conveniente traerla al día y no dejar el estudio de la materia para los días previos al examen. De hecho, la realización de las actividades es consustancial con la adquisición de los conocimientos.

Se hará un **examen final**, que durará entre dos y tres horas.

Se realizarán dos sesiones de **tutorías en grupos**. Al margen de esto, es conveniente que los alumnos adquieran la costumbre de asistir al horario de atención del profesor, que podrá servir, entre otros cosas, para recomendar bibliografía complementaria, comentar deficiencias o problemas detectados en las intervenciones a clase, orientar en la elaboración de las actividades, etc.

EVALUATION

L'avaluació s'organitzarà a l'entorn de tres criteris:

a) El seguiment actiu de les classes teòriques i pràctiques: 10% de la nota. El seguiment es controlarà per mitjà de l'assistència a classe (o el seguiment semipresencial tutoritzat) i el grau d'implicació en les classes teòriques i pràctiques (intervencions dels estudiants i activitats lliurades al professor).

b) La presentació d'un treball breu sobre un tema de la salut: 20% de la nota. S'elaborarà un treball de 3 o 4 pàgines sobre un tema acordat entre el/la professor/a i l'alumne/a. Aquest treball s'avaluarà tenint en compte la claredat expositiva, l'adequació formal i la correcció normativa.

c) L'examen sobre els continguts de l'assignatura: 70% de la nota.

Per a aprovar l'assignatura, caldrà haver obtingut, com a mínim, un 0,5 en el seguiment, un 1 en el treball i un 3'5 en l'examen. Tot plegat servirà per a comprovar que s'han assolit les competències generals i específiques apuntades.

La part de teoria i la part pràctica es troben integrades, ja que es tracta d'un examen normatiu amb una redacció. Per tant, en l'examen que es plantege s'avaluarà tant de la part de teoria com de la part pràctica.

OBSERVACIONS SOBRE L'ÚS DE IA (INTEL·LIGÈNCIA AVANÇADA O ALGORÍTMICA)

En el cas que s'utilitzi «IA» tant en la resolució d'exercicis i activitats en classe, com per als treballs realitzats a casa, caldrà indicar-ho explícitament en el document presentat (declaració expressa), tot especificant quin ús concret s'ha emprat amb la mateixa.

En detectar-se un ús de la IA amb caràcter «generatiu», que suplanti l'autoria i/o l'aportació creativa pròpia de l'alumnat, s'iniciaran les mesures disciplinàries regulades en la normativa (Protocol d'actuació davant pràctiques fraudulentes a la Universitat de València, aprovat pel Consell de Govern en 14 de juliol de 2020). El producte entregat es considerarà suspès a efectes de qualificació.

REFERENCES

- 1. Alberola, Patricia et al. (1996). Comunicar ciència, Picanya, Edicions del Bullent. 2. Ballabriga, David et al. (2004). Recursos lingüístics per a làmbit sanitari, Llengua i ús, 31, pp. 17-32. 3. Bernabeu, Josep et al. (1995). El llenguatge de les ciències de la salut, València, Generalitat Valenciana. 4. IIFV. (2002). Guia dusos lingüístics, València, IIFV. En línia: http://web.ua.es/iifv/Guiausos.pdf 5. Llengua, Societat i Comunicació, núm. 10, monogràfic titulat (s/a). Medicina i llenguatge: les paraules de la salut. En línia: http://revistes.ub.edu/index.php/lsc 6. Martín, Olga. (2004). Manual de terminologia sanitària bàsica, Barcelona, Generalitat de Catalunya. En lini: http://www20.gencat.cat/docs/canalsalut/Home%20Canal%20Salut/Ciutadania/Eines_i_recursos/Recursos_linguistics/Recursos_terminologics/terminologia2004.pdf 7. Mestres, Josep Maria, Joan Costa, Mireia Oliva i Ricard Fité (2009). Manual destil. La redacció i ledició de textos, 4a edició revisada i ampliada, Barcelona, Eumo Editorial [1a edició 1995]. 8. AVL. (2019). Vocabulari de les ciències de la salut. València, Publicacions de l Acadèmia Valenciana de la Llengua. En línia: https://www.avl.gva.es/documents/31987/65425/VOCABULARIS_07.pdf

- Diccionaris, enciclopèdies 1. Diccionari Enciclopèdic de Medicina, en linia: http://www.medic.cat 2. Gran Enciclopèdia Catalana, en linia: http://www.grec.cat/home/hec/fr pres.htm Portals d Internet 1. Optimot: http://optimot.gencat.cat 2. Termcat: http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris En Linia